

Portable Battery Charger

- » GP-CZ1204 Series
- » GP-CZ1206 Series
- » GP-CZ2404 Series



【Wide-Range Charging】



GlacialTech®

Enlighten Your Humanity

5F1., No.350, Sec. 2, Jung Shan Rd., Jung He City, Taipei, Taiwan, 235, R.O.C.
TEL: +886 2 8242-2210 FAX: +886 2 8243-1241

E-mail: sales@glacialtech.com

Designed and manufactured by www.GlacialTech.com

©2008 GlacialTech Inc. All rights reserved. All brand names and trademarks are the properties of their respective owners. The specifications are subject to change without notice.



G24H120600-0N
17-CZ120600002

Española

▶▶ CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Diseño con Circuito Modo Switching (conmutación), Conforme Normas Seguridad
- No emite chispas durante la conexión a la sujeción CC. Amplia gama de voltaje de carga.
- Baja corriente de ondas que previene el calor y gases en la batería.
- Alta eficacia por encima del 80%, sin ventilador con protección termal.
- Tres opciones para la corriente de carga.
- Incorpora micro-controlador y protecciones contra situaciones anómalas.
- 6 pasos de recarga con funciones de tiempo de restablecimiento y que amplían la durabilidad de la batería.
- Incorpora PFC activo >0.95 (opcional).

▶▶ ESPECIFICACIONES

modelo	GP - CZ1204	GP - CZ1206	GP - CZ2404
Rango de entradas	110 VAC / 230 VAC		
Entrada de corriente	110 VAC / 2.5A, 230 VAC / 1.3A (Max)		
Voltaje de carga	14.7 VDC Modo snow		29.4 VDC Modalità Neve
	14.4 VDC Modo normal		
Carga general	1A per Scooter/ATV	1 A para Motocicleta	1 A para Bicicleta
	2 A para Motocicleta	4A para Coche / Furgoneta	2A para Motocicleta
	4A para Coche / Furgoneta	6A para Camión / Remolque	4A para Scooter
Batería	3 ~ 150Ah, 12V Plomo (Wet, MF,AGM,GEL)	3 ~ 200Ah, 12V Plomo (Wet, MF,AGM,GEL)	3 ~ 150Ah, 24V Plomo (Wet, MF,AGM,GEL)
Tamaño & Tipo	SI		
Protección Térmica	Reducción de corriente automática con temperatura ambiente alta.		
Protección contra Inversión de Polaridad	SI		
Protección contra Corto-Circuitos	No carga y el LED indicador de carga se desconecta.		
Protección contra Desconexión	SI		
Protección Batería 12V ó 24V	No carga y el LED indicador de carga se desconecta.		
Dimensiones/peso	200 X 90 X 44.8 (mm) / 0.7 kg (Max)		
Temperatura & Humedad de trabajo	-20 a 50°C/ 95%		
Cumple las normas de seguridad	CE / FCC / ETL / GOST / RCM		

▶▶ INSTRUCCIONES

- Desconectar todos los equipos eléctricos, luces o accesorios que estén conectados al sistema eléctrico de su vehículo.
- Identificar la polaridad de la batería, el polo POSITIVO (POS, P, +) y el polo NEGATIVO (NEG, N, -).

- 1 -

Española

- Comprobar que el polo de la batería está con toma de tierra (conectado al chasis). El polo negativo es normalmente el de toma tierra.
- Para recargar un Vehículo, conecte el clip POSITIVO (ROJO) del cargador de la batería al polo POSITIVO (+) y el clip NEGATIVO (NEGRO) al chasis del vehículo o polo NEGATIVO. Asegúrese de que el clip NEGATIVO (NEGRO) no esté conectado cerca del depósito de la gasolina. No conecte el clip al carburador, conductos de gasolina o partes de chapas de metal.
- Para recargar una Batería, conecte el clip ROJO al polo POSITIVO y el clip NEGRO al polo NEGATIVO.
- Conectando el cable de corriente CA del cargador en la salida CA, el LED de corriente avanzará en secuencia.
- Utilice el modo interruptor para conseguir la máxima carga de corriente para sus baterías.
- Modo Snow (14.7V ó 29.4V) se recomienda para baterías AGM o para recargar cuando la temperatura ambiente es por debajo de cero.
- El LED de carga en modo intermitente indica que la carga está en proceso y el LED en modo fijo que la carga ha sido completada.
- El LED de avería intermitente indica una batería inestable y si el LED está en modo fijo que la batería no funciona o que el cargador está dañado.
- K. Cargador diseñado con un micro-controlador inteligente. Cuando las baterías se han cargado más de 72 horas, el cargador recuperará automáticamente el modo standby para evitar cualquier daño en la batería.

▶▶ INSTRUCCIONES DE FUNCIONES DE CARGA E INDICADOR LED

	Este conmutador sirve para seleccionar entre los modos Standby, scooter/ATV, motocicleta, coche/furgoneta y camión/remolque.
	Este interruptor sirve para cambiar entre Modo Snow (14.7v ó 29.4v) y modo normal (14.4v ó 28.8v). Este modo está recomendado para baterías AGM o para recargas en ambientes con temperaturas bajo cero. Por favor, siga las instrucciones de recarga de los fabricantes de la batería.

CARGA GENERAL PARA Modelo: GP - CZ1204

Modo de Carga	Indicador LED	Tamaño de la Batería (tamaño normal)	Tamaño de la Batería (mantenimiento)	Tiempo de Carga ~ 80% (tiempo normal)
1A para (Modo Lento)	Verde	3 ~ 14 Ah (7 Ah)	Max 60 Ah	3 ~ 14 horas (7 horas)
2A para (Modo Medio)	Verde	7 ~ 32 Ah (14 Ah)	Max 100 Ah	3 ~ 16 horas (7 horas)
4A para (Modo Rápido)	Verde	20 ~ 85 Ah (55 Ah)	Max 150 Ah	5 ~ 22 horas (14 horas)

CARGA GENERAL PARA Modelo: GP - CZ1206

1A per (lenta)	Verde	3 ~ 20 Ah (7 Ah)	Max 60 Ah	3 ~ 20 horas (7 horas)
4A per (media)	Verde	14 ~ 80 Ah (55 Ah)	Max 150 Ah	3 ~ 20 horas (14 horas)
6A per (veloce)	Verde	20 ~ 150 Ah (95 Ah)	Max 200 Ah	3 ~ 25 horas (16 horas)

- 2 -

Española

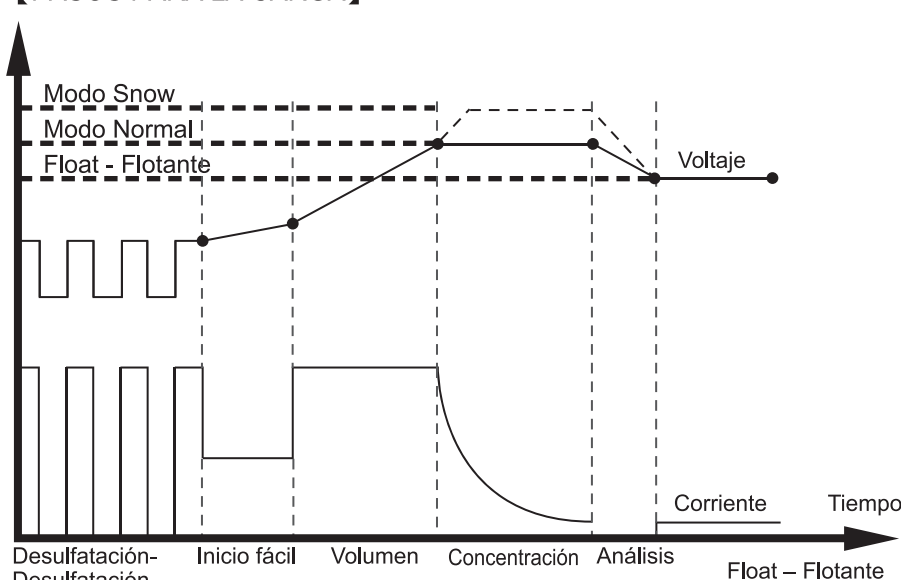
▶▶ CARGA GENERAL PARA Modelo: GP - CZ2404

Modo de Carga	Indicador LED	Tamaño de la Batería (tamaño normal)	Tamaño de la Batería (mantenimiento)	Tiempo de Carga ~ 80% (tiempo normal)
1A para (Modo Lento)	Verde	3 ~ 14 Ah (7 Ah)	Max 60 Ah	3 ~ 14 horas (7 horas)
2A para (Modo Medio)	Verde	7 ~ 32 Ah (20 Ah)	Max 100 Ah	3 ~ 16 horas (10 horas)
4A para (Modo Rápido)	Verde	20 ~ 85 Ah (50 Ah)	Max 150 Ah	5 ~ 22 horas (12 horas)

Indicador de Carga		Azul	LED apagado: Modo Standby. LED intermitente: Carga en proceso. LED encendido: Carga completada.
Indicador de error		Rojo	LED apagado: Funciones en orden. LED intermitente: Batería inestable. LED encendido: Problema en la batería o cargador dañado.

▶▶ CURVA DE CARGA

【PASOS PARA LA CARGA】



【Pasos de la Explicación】

- Desulfatación:** Desulfatation will pulse and revive sulphated batteries. La Desulfatación impulsará y reactivará las baterías sulfatadas

- 3 -

Española

- Test battery:** La recarga general se limita a comprobar la situación y características de las baterías.
- Bulk - Volumen Básico:** Este paso principal de carga proporciona la máxima energía. El cargador proporciona una salida máxima de corriente para acelerar la carga.
- Absorción:** El voltaje de la Terminal mantiene el nivel original y la corriente disminuye gradualmente. En este paso la batería está normalmente completamente cargada.
- Análisis:** El cargador comprueba la situación de la carga de la batería cargada
- Float - Flotante:** El cargador mantiene la batería cargada

▶▶ LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta sección le ayudará a identificar el origen y los motivos de los problemas más usuales que pueden ocurrir durante la carga. Si tiene algún problema con el cargador por favor, revise esta sección, antes contacte con un punto de venta autorizado y una estación de servicio.

No.	Problemas	Soluciones
1	Ningún indicador LED después de contactar una salida CA.	Solución 1: No hay corriente CA en la salida o el voltaje CA es demasiado bajo. Por favor, asegúrese de que hay corriente en la salida
2	El LED de carga está apagado y el LED del scooter, motocicleta, coche o camión está encendido.	Solución 1: Comprobar la Protección de Corto Circuito de la salida CC Solución 2: Comprobar la Protección de la Inversión de Polaridad Solución 3: Comprobar que los clips CC no estén conectados incorrectamente. Solución 4: Comprobar que no sea una batería 12V ó 24V o que la batería tenga un cortocircuito. Solución 5: Volver a comprobar la velocidad del voltaje de la batería y la polaridad, quitar los clips, corregir el error e intentarlo de nuevo.
3	Presiona el interruptor / conmutador SNOW o MODO y el cargador no responde o permanece en modo standby.	Solución 1: Ha presionado y soldado el interruptor / conmutador demasiado rápido. Por favor, pulse y mantenga apretado el botón del interruptor / conmutador durante un mínimo de 0.2 segundos y suéltelo. Solución 2: Podría ser un problema de batería dañada. Por favor, compruébelo con el vendedor de la batería.
4	LED de error intermitente (centelleante)	Solución 1: La batería tiene un nivel de voltaje muy bajo o un cortocircuito. Por favor, recárguela de nuevo. Si la situación persiste, significa que la batería está muy débil. Reemplace la batería. Solución 2: Que la corriente de carga es demasiado alta para la batería. Asegúrese que es la corriente de carga correcta para su batería.

- 4 -

Española

5	LED de error encendido (luz brillante)	Esto significa que la batería está dañada o no funciona. Por favor, recárguela de nuevo: Solución 1: Si el LED de error se enciende de nuevo a los pocos minutos de reiniciarlo, esto significa que el cargador está dañado. Por favor, devuélvalo a nuestro distribuidor para repararlo. Solución 2: Si después de reiniciar el LED de error sigue brillando durante las siguientes dos horas, esto significa que hay un problema en la batería, por favor, reemplace la batería por una nueva.
6	Después de cargarla durante mucho tiempo, el cargador vuelve a modo standby	Diseño con Micro-controlador. El cargador contará hasta 72 horas después de empezar la recarga y volverá a modo standby para evitar dañar la batería.

▶▶ ATENCIÓN

- Incluso aunque este cargador previene los chispazos durante la conexión, siempre recomendamos que conecte y desconecte el cable CC, después retire el cable CA de la salida para reducir el riesgo de chispazos.
- Informe a los niños que no deben intentar recargar las baterías no recargables porque pueden producir daños de explosiones.
- Este cargador ha sido diseñado para cargar baterías de plomo de voltaje 12 ó 24. No lo utilice para recargar baterías de otro tipo o para cualquier otro propósito.

▶▶ Cumple las normas de seguridad



- 5 -